ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 151/2004

z 29. októbra 2004,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore, zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, najmä na jej článok 98,

keďže:

(1) Príloha XIII k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 129/2004 z 24. septembra 2004 ([1]).

(2) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/49/ES z 29. apríla 2004 o bezpečnosti železníc Spoločenstva a o zmene a doplnení smernice Rady 95/18/ES o udeľovaní licencií železničným podnikom a smernici 2001/14/ES o prideľovaní kapacity železničnej infraštruktúry, vyberaní poplatkov za používanie železničnej infraštruktúry a bezpečnostnej certifikácii ([2]), v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 220, 21. 6. 2004, s. 16, sa má začleniť do dohody.

(3) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/50/ES z 29. apríla 2004, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 96/48/ES o interoperabilite systému transeurópskych vysokorýchlostných železníc a smernica 2001/16/ES Európskeho parlamentu a Rady o interoperabilite systému transeurópskych konvenčných železníc ([3]), v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 220, 21. 6. 2004, s. 40, sa má začleniť do dohody.

(4) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/51/ES z 29. apríla 2004, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 91/440/EHS o rozvoji železníc Spoločenstva ([4]), v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 220, 21. 6. 2004, s. 58, sa má začleniť do dohody,

ROZHODOL TAKTO:

Článok 1

Príloha XIII k dohode sa mení a dopĺňa takto:

1. Za bod 42d (rozhodnutia Komisie 2003/525/ES) sa dopĺňa nasledujúci bod:

„42e. **32004 L 0049**: smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/49/ES z 29. apríla 2004 o bezpečnosti železníc Spoločenstva a o zmene a doplnení smernice Rady 95/18/ES o udeľovaní licencií železničným podnikom a smernice 2001/14/ES o prideľovaní kapacity železničnej

([1]) U. v. EÚ L 64, 10.3.2005, s. 55.
([2]) Ú. v. EÚ L 164, 30.4.2004, s. 44.
([3]) Ú. v. EÚ L 164, 30.4.2004, s. 114.
([4]) Ú. v. EÚ L 164, 30.4.2004, s. 164.

infraštruktúry, vyberaní poplatkov za používanie železničnej infraštruktúry a bezpečnostnej certifikácii (Ú. v. EÚ L 164, 30. 4. 2004, s. 44), v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 220, 21. 6. 2004, s. 16."

2. Do bodov 41b (smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/14/ES) a 42a (smernice Rady 95/18/ES) sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32004 L 0049**: smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/49/ES z 29. apríla 2004 (Ú. v. EÚ L 164, 30. 4. 2004, s. 44), v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 220, 21. 6. 2004, s. 16."

3. Do bodov 37a (smernice Rady 96/48/ES) a 37d (smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/16/ES) sa vkladá nasledujúci text:

„v znení:

— **32004 L 0050**: smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/50/ES z 29. apríla 2004 (Ú. v. EÚ L 164, 30. 4. 2004, s. 114), v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 220, 21. 6. 2004, s. 40."

4. Do bodu 37 (smernice Rady 91/440/EHS) sa dopĺňa nasledujúca zarážka:

„— **32004 L 0051**: smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/51/ES z 29. apríla 2004 (Ú. v. EÚ L 164, 30. 4. 2004, s. 164), v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 220, 21. 6. 2004, s. 58."

Článok 2

Texty smernice 2004/49/ES, v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 220, 21. 6. 2004, s. 16, smernice 2004/50/ES, v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 220, 21. 6. 2004, s. 40, a smernice 2004/51/ES, v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 220, 21. 6. 2004, s. 58, v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sú určené na uverejnenie v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, sú autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 30. októbra 2004, ak sa Spoločnému výboru EHP zaslali všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 k dohode (*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP a dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 29. októbra 2004

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Kjartan JÓHANNSSON

(*) Nie sú uvedené žiadne ústavné požiadavky.